

Anziehvorschrift für Zylinderkopf		285.023 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a Audi	 Das Original	
Tightening Instructions for Cylinder Head				
Instructions de serrage pour culasse				
Prescripciones de apriete para culatas				
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
 819.824 M 12 x 115				
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* 40 Nm 60 Nm ➤ 90° ➤ 90° ★ 80°C ➤ 90° 1.000 km ➤ 90°			
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
★	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor 78,5 mm Ø, 1,59/1,50 mm ÷ 1,6 Ltr. Diesel, Mot.CR,JK 40 kW (54 PS) Audi 80 D, 08/1982>07/1989 Audi 4000 (USA) Audi 90 D, 04/1987>07/1989 1,6 Ltr. Diesel, Mot.CR ab Mot.176 339>, JK Golf, ab Chassis 17 B 550 001>				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*285.023*		